



Załącznik Nr 13

UMOWA

**powierzenia przetwarzania danych osobowych uczestników projektu pn.
„AKTYWNOŚĆ I PRACA V” finansowanego ze środków Funduszu Pracy w Ramach
Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego 2014 – 2020
współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu
Społecznego**

zawarta w dniu 2019 r. w Biłgoraju pomiędzy:

Powiatem Biłgorajskim / Powiatowym Urzędem Pracy w Biłgoraju zwanym w dalszej części umowy „**Podmiotem powierzającym**” reprezentowanym przez Starostę Biłgorajskiego w imieniu którego działa Dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Biłgoraju

a

.....
zwanym w dalszej części umowy „**Podmiotem przetwarzającym**”,
reprezentowanym przez

łącznie zwanymi Stronami

Wprowadzenie

Działając na podstawie:

- 1) art. 28 ust. 3 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych lub RODO) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119);
- 2) § 22 ust. 16 umowy nr RPLU.09.02.00-06-0025/18-00 z dnia 27 lutego 2019r. z późn. zm. o dofinansowanie projektu w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 – 2020,

mając na względzie zawartą w dniu pomiędzy Stronami umowę nr ____ o organizację grupowego szkolenia dla osób bezrobotnych w zakresie: „.....” Strony postanawiają, co następuje:

§ 1

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Podmiot powierzający powierza Podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie, w trybie:
 - 1) art. 28 ogólnego Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679, o ochronie danych osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych

- i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE z dnia 27 kwietnia 2016 r. (zwanego w dalszej części "Rozporządzeniem" lub "RODO");
- 2) § 22 ust. 16 umowy nr RPLU.09.02.00-06-0025/18-00 z dnia 27 lutego 2019r. z późn. zm. o dofinansowanie projektu w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 – 2020.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

§ 2

Zakres i cel przetwarzania danych

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie umowy dane zwykle uczestników szkolenia, w postaci imion, nazwisk, dat urodzenia, numerów PESEL i numerów telefonów.
2. Powierzone przez Podmiot powierzający, dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy nr ____ o organizację grupowego szkolenia dla osób bezrobotnych w zakresie: „.....”.
3. Podmiot przetwarzający nie decyduje o celach przetwarzania danych osobowych.

§3

Obowiązki podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy. Do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczone jedynie osoby posiadające imienne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do nadzorowania swoich pracowników, w zakresie zabezpieczenia przetwarzanych danych osobowych.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust. 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
5. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem zwraca Podmiotowi powierzającemu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich

- istniejące kopie, chyba że niniejsza umowa, prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
6. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Podmiotowi powierzającemu w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
 7. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Podmiotowi powierzającemu w ciągu 24 godzin.
 8. Podmiot przetwarzający przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych przygotowuje dokumentację opisującą przetwarzanie danych osobowych oraz środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, zgodnie z Rozporządzeniem i niniejszą Umową.
 9. Podmiot powierzający umocowuje Podmiot przetwarzający do wydawania i odwoływania osobom o których mowa w ust. 3, imiennych upoważnień do przetwarzania danych osobowych o których mowa w § 2 ust. 1 Umowy. Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych oraz wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych zawiera odpowiednio załącznik nr 1 i 2 do niniejszej umowy. Podmiot powierzający dopuszcza stosowanie przez Podmiot przetwarzający innych wzorów o ile zawierają one wszystkie elementy wskazane we wzorach określonych odpowiednio w załącznikach nr 1 i 2.
 10. Imienne upoważnienia o których mowa w ust. 9 są ważne do dnia odwołania, nie dłużej jednak niż do dnia do którego Podmiot przetwarzający zobowiązany jest przechowywać dokumentację dotyczącą realizacji grupowego szkolenia dla osób bezrobotnych w zakresie: „.....” w oparciu o umowę nr ____ z dnia _____. Upoważnienie wygasa z chwilą ustania stosunku prawnego łączącego Podmiot przetwarzający z osobą o której mowa w ust. 3 zd. drugie niniejszej umowy. Podmiot przetwarzający powinien posiadać przynajmniej jedną osobę legitymującą się imiennym upoważnieniem do przetwarzania danych osobowych o których mowa w § 2 ust. 1 niniejszej umowy, odpowiedzialną za nadzór nad zarchiwizowaną dokumentacją do dnia do którego Podmiot przetwarzający zobowiązany jest przechowywać dokumentację dotyczącą realizacji grupowego szkolenia dla osób bezrobotnych w zakresie: „.....” w oparciu o umowę nr ____ z dnia _____.
 11. Podmiot przetwarzający prowadzi ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych powierzonych do przetwarzania na podstawie niniejszej umowy.
 12. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do wykonywania w stosunku do osób których dane dotyczą obowiązków informacyjnych o których mowa w art. 13 i 14 Rozporządzenia.
 13. W celu zrealizowania powyższego obowiązku informacyjnego podmiot przetwarzający jest zobowiązany odebrać od osób, których dane są przetwarzane dla potrzeb realizacji szkolenia oświadczenia potwierdzające spełnienie tego obowiązku, stanowiący załącznik nr 3 do umowy.
 14. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do przechowywania oświadczeń w swojej siedzibie lub innym miejscu, w którym są zlokalizowane dokumenty związane ze zrealizowanym szkoleniem.

§4 Prawo kontroli

1. Podmiot powierzający oraz inne podmioty uprawnione na mocy umowy nr RPLU.09.02.00-06-0025/18-00 z dnia 27 lutego 2019r. z późn. zm. o dofinansowanie projektu w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 – 2020, zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia mają prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli powinno być przekazane podmiotowi kontrolowanemu co najmniej 3 dni roboczych przed rozpoczęciem kontroli.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Podmiot powierzający lub inne podmioty uprawnione na mocy umowy nr RPLU.09.02.00-06-0025/18-00 z dnia 27 lutego 2019r. z późn. zm. o dofinansowanie projektu w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 – 2020, nie dłuższym niż 7 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Podmiotowi powierzającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.
5. W przypadku powzięcia przez Podmiot powierzający oraz inne podmioty uprawnione na mocy umowy nr RPLU.09.02.00-06-0025/18-00 z dnia 27 lutego 2019r. z późn. zm. o dofinansowanie projektu w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 – 2020, wiadomości o rażącym naruszeniu przez Podmiot przetwarzający obowiązków związanych z przetwarzaniem danych osobowych, Podmiot przetwarzający umożliwi przeprowadzenie niezapowiedzianej kontroli w celu określonym w ust. 1.
6. Kontrolujący mają w szczególności prawo:
 - 1) wstępu, w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczenia, w którym są przetwarzane powierzone dane osobowe i przeprowadzenia niezbędnych badań lub innych czynności kontrolnych w celu oceny zgodności przetwarzania danych osobowych z przepisami o ochronie danych osobowych i niniejszą umową;
 - 2) żądać złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień przez osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
 - 3) wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli oraz sporządzania ich kopii;
 - 4) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemu informatycznego służącego do przetwarzania danych osobowych.
7. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia z elektronicznych nośników informacji wielokrotnego zapisu w sposób trwały i nieodwracalny oraz zniszczenia nośników papierowych i elektronicznych nośników informacji jednokrotnego zapisu, na których utrwalone zostały powierzone do przetwarzania dane osobowe, po zakończeniu obowiązywania okresu przez jaki Podmiot przetwarzający zobowiązany jest przechowywać dokumentację dotyczącą realizacji grupowego szkolenia dla osób

bezrobotnych w zakresie: „.....” w oparciu o umowę nr ____ z dnia _____ i przepisy obowiązującego prawa.

§ 5

Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy, po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Podmiotu powierzającego.
2. Podwykonawca, winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
3. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Podmiotu powierzającego za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

§ 6

Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający niezwłocznie informuje Podmiot powierzający o:
 - 1) wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu oraz naruszeniu obowiązków dotyczących ochrony powierzonych do przetwarzania danych osobowych;
 - 2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Prezesem Urzędu Ochrony Danych Osobowych, Europejskim Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem;
 - 3) wynikach kontroli prowadzonych przez podmioty uprawnione w zakresie przetwarzania danych osobowych wraz z informacją na temat zastosowania się do wydanych zaleceń, o których mowa w § 4 ust. 3 umowy.
3. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do udzielenia Podmiotowi Powierzającemu, na każde jego żądanie, informacji na temat przetwarzania danych osobowych, o których mowa w niniejszym paragrafie, a w szczególności niezwłocznego przekazania informacji o każdym przypadku naruszenia przez niego i osoby przez niego upoważnione do przetwarzania danych osobowych, obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych.
4. W przypadku wystąpienia naruszenia ochrony danych osobowych, mogącego powodować wysokie ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, Podmiot przetwarzający na wniosek Podmiotu Powierzającego bez zbędnej zwłoki zawiadomi osoby, których naruszenie ochrony danych osobowych dotyczy.
5. Podmiot przetwarzający, bez zbędnej zwłoki, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin po stwierdzeniu naruszenia, zgłosi Podmiotowi Powierzającemu każde naruszenie ochrony danych osobowych. Zgłoszenie powinno oprócz elementów określonych w art. 33 ust. 3

RODO zawierać informacje umożliwiające Podmiotowi Powierzającemu określenie czy naruszenie skutkuje wysokim ryzykiem naruszenia praw lub wolności osób fizycznych. Jeżeli informacji, o których mowa w art. 33 ust. 3 RODO nie da się udzielić w tym samym czasie, Podmiot Przetwarzający może je udzielać sukcesywnie bez zbędnej zwłoki.

§7

Czas obowiązywania umowy

Niniejsza umowa obowiązuje przez czas trwania umowy nr ____ z dnia _____ o organizację grupowego szkolenia dla osób bezrobotnych w zakresie: „.....”.

§ 8

Rozwiązanie umowy

Podmiot powierzający może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:

- 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
- 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową lub obowiązującymi przepisami prawa;
- 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Podmiotu powierzającego.

§ 9

Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Podmiotu powierzającego i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej ("dane poufne").
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Podmiotu powierzającego w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

§ 10

Postanowienia końcowe

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
2. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie będą miały odpowiednie przepisy:

- 1) ustawy z 23.04.1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. z 2018 r., poz. 1025 z późn. zm.);
- 2) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy dla siedziby Podmiotu powierzającego.

Podmiot powierzający

Podmiot przetwarzający



Załącznik nr 1 do umowy: Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.

**UPOWAŻNIENIE Nr _____
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Z dniem [_____] r., na podstawie art. 29 w związku z art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE. L 119 z 04.05.2016, str. 1) (RODO), upoważniam Pana/Panią* [_____] do przetwarzania danych osobowych w zbiorze/zbiorach*: [_____]

Upoważnienie wygasa z chwilą ustania Pana/Pani* stosunku prawnego z [_____].

Czytelny podpis, osoby upoważnionej do wydawania i odwoływania upoważnień.

*niepotrzebne skreślić

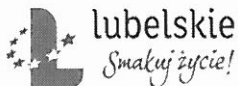
Oświadczam, że zapoznałem/am się z przepisami powszechnie obowiązującymi dotyczącymi ochrony danych osobowych, w tym z RODO, a także z obowiązującym w _____ opisem technicznych i organizacyjnych środków zapewniających ochronę i bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych i zobowiązuję się do przestrzegania zasad przetwarzania danych osobowych określonych w tych dokumentach.

Zobowiązuję się do zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych, z którymi zapoznałem/am się oraz sposobów ich zabezpieczania, zarówno w okresie trwania umowy jak również po ustaniu stosunku prawnego łączącego mnie z [_____].

.....
Data i czytelny podpis osoby składającej oświadczenie



Fundusze Europejskie
Program Regionalny



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Załącznik nr 2 do umowy: Wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.

**ODWOŁANIE UPOWAŻNIENIA Nr _____
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Z dniem _____ r., na podstawie art. 29 w związku z art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE. L 119 z 04.05.2016, str. 1), odwołuję upoważnienie Pana/Pani* _____ do przetwarzania danych osobowych numer _____ wydane w dniu _____

Czytelny podpis osoby, upoważnionej do wydawania i odwoływania upoważnień

(miejscowość, data)

*niepotrzebne skreślić



Załącznik nr 3 do umowy: Wzór oświadczenia o spełnieniu obowiązku informacyjnego

.....
Nazwisko i imię

.....
Adres zamieszkania

.....
Telefon

OŚWIADCZENIE

Oświadczam, że zostałam/em zapoznana/y z przepisami powszechnie obowiązującymi dotyczącymi ochrony danych osobowych, w tym z RODO, a także z obowiązującym opisem technicznych i organizacyjnych środków zapewniających ochronę i bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych w:

.....
(nazwa podmiotu przetwarzającego)

wynikających z potrzeb realizacji szkolenia

.....
podpis i pieczęćka pracownika informującego

.....
data i podpis osoby, której dane osobowe są przetwarzane



